# 公益社団法人呉青年会議所の世界会議における最優秀賞受賞 (組織間協働プロジェクト)に対する呉市長表敬訪問について

JCI(国際青年会議所)世界会議横浜大会において, JCIアワードの最優秀組織間協働プロジェクトを受賞された公益社団法人呉青年会議所が,呉市長を表敬訪問します。

JCIアワードは,真に模範的であり,地域において市民を巻き込んだ事業や,その事業実 践に尽力した人々を表彰するもので,各エリア会議(日本JCの場合はアジア・太平洋地域) の結果を経て,世界会議にエントリー,審査が行われます。

公益社団法人呉青年会議所は、平成30年豪雨災害の時に、当時の理事長がくれ災害ボラ ンティアセンター長を務められたこと、令和元年に行われた呉サマーフェスタ2019にお いて、バイタリティダンスで呉市の復興を全国にアピールしたことが評価され、JCIアワード の組織間協働プロジェクト部門において、アジア・太平洋地域会議で応募数28件の中から1位と なり、世界会議においても応募数44件の中から世界一と評価されました。

市長表敬訪問について

- 1 日 時 令和2年12月21日(月) 11時00分
- 2 場 所 市長会議室

## 【参考1】JCI(国際青年会議所)世界会議について

青年会議所に属する世界中の会員が一堂に会する重要な国際交流の場として,毎年11月に 開催されている。

#### 【参考2】 JCIアワード 組織間協働プロジェクト部門について

各地の青年会議所が国際青年会議所の他機関の会員と協働することにより相乗効果を生み, その影響力を強める事業であり,主に,地域社会への影響や事業の長期的影響などが評価項 目となっている。

#### 添付資料

- 1 受賞経緯(公益社団法人呉青年会議所提供)
- 2 JCIアワード申請書(公益社団法人呉青年会議所提供)

呉青年会議所が 2020 年 アジア大会と世界大会において 「組織間協働プロジェクト」で最優秀賞を受賞した経緯

青年会議所は1944年にアメリカのミズーリ州・セントルイスにて設立された国際団体で、 2020年1月1日時点で、115か国に青年会議所が存在し、実に153,000人が活動している と言われています。

日本においても、1951年に日本青年会議所が設立され、2020年1月1日時点で、全国 に約33,000人が会員として所属しており、最も社会に影響力のある40歳以下の団体と言 われております。

団体の数は日本全国で 692 か所にあり、広島県内だけでも 12 か所あります。(広島青年 会議所、尾道青年会議所など)公益社団法人 呉青年会議所はその一つです。

2018年に発生した西日本豪雨災害に呉青年会議所はボランティアセンター長を務め、一般のボランティアおよび高知青年会議所を筆頭とした全国35か所の青年会議所からのボランティアをリードし、復興最前線で活動をしました。

2019年には自衛隊地方総監部敷地内にて行われたサマーフェスティバルに呉市の青少年 500名と共に復興記念ダンス(バイタリティダンス)を行い、復興を呉市全体にアピールを しました。

JCI(青年会議所インターナショナル)では毎年、アジア中のJCが集まって行うアジア 大会(ASPAC)と、世界中のJCが集まって行う世界会議が開催されています。

この大会では、各団体が前年に行った事業が応募され、厳正なる審査の結果、優秀な結果を残した団体へ褒賞を与える式典が行われています。

呉青年会議所は、この 2018 年のボランティア及び 2019 年の復興記念ダンスの事業を JCIの ASPAC アジア大会 in カンボジアに応募し、2020 年 8 月 23 日、見事「最優秀組織 間協働プロジェクト」に選ばれました。

その後、2020年11月6日、JCI世界会議横浜大会が開かれ、世界4900か所、総数15 万人以上の青年会議所が、世界中で地域によい影響を与えた事業を応募しました。

その中で呉青年会議所は ASPAC アジア大会と同じく「最優秀組織間協働プロジェクト」 を受賞し、世界中のメンバーが参加している中、インターネット上ではありますが、英語に よる祝賀スピーチを行いました。

日本青年会議所からも、世界会議において日本に所属する団体(呉)が受賞したことを大 変喜ばれ、お祝いのメッセージを多く頂戴しました。

#### 組織間協働プロジェクト Best Inter-organization Collaboration Project

Best Inter-organization Collaboration Project		
LOM名	申請担当者名	
公益社団法人 呉青年会議所	JCI Kure	
基本情報	Basic Information	
事業名	Name	
災害が町をさらに強くした	Restore vitality after recover town	
目的	Purpose 400	
2018 年7月、豪雨が呉に大きな災害をもたらしました。 JCI 呉は、被災者にボランティアの人的資源や物資を直接支援し、町 の活力を回復するための間接的な支援を行いました。	In July 2018, heavy rain caused a great disaster in Kure. JCI Kure provided disaster victims with direct support for volunteer human resources and supplies and indirect support to restore the vitality of the town.	
1、町の復元 JCI 呉は、日本 JC の LOM、NPO、呉市と協力して、強力なリーダー シップを発揮し、大雨災害からできるだけ早く復旧することを目指し ていました。	1, RECOVER TOWN JCI Kure, in collaboration with JCI Japan's LOM, NPOs, and Kure City, aimed to show strong leadership and recover from the heavy rain disaster as soon as possible.	
2、バイタリティを取り戻す JCI 呉は、踊ることでストレスを抱えた若者を元気づけ、心をポジテ ィブにすることを目指しました。 専門家の調査によると、若者の約 30%が震災後に心理的ストレスを感 じています。	2, RESTORE VITALITY JCI Kure aimed to cheer up the young people who are in stress by dancing and to make their mind positive. According to a survey report after the disaster, about 30% of young people have psychological stress.	
3、災害に対する強靭さ この災害の経験と協働した組織のネットワークを体系的に残すことに より、JCI 呉は災害に対する強靭さを得ることができます。	3, RESILIENCE TO DISASTAR By leaving the experience of this disaster and the network of collaborating organizations systematically, JCI Kure will create a resilience to disaster.	
	Start date	
	JCI ウェブフォームは、カレンダーから選択方式なので記載不要。	
	End date	
	JCI ウェブフォームは、カレンダーから選択方式なので記載不要。	
	Target	
呉市の若者等6万5千人	More than 150,000 victims	
SDGsの該当項目	Sd goal	
該当項目を1つのみ選択 11 都市と人間の居住地を包摂的、安全、レジリエントかつ持続可 能にする	11 Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	
<b>発展段階</b> Active Citizen Framework「展開」の項目での3項目の発展段階から 選択 ①健康な身体と精神 ②教育と経済力強化 ③平和・繁栄・持続 可能性	<b>Development stage</b> "Health and Wellness"・"Education and Economic Empowerment"・"Peace, Prosperity, and Sustainability"から選択	
平和・繁栄・持続可能性	Peace, Prosperity, and Sustainability	
概要	Overview 400	
呉は海と険しい山々に囲まれており、防御力に優れているためにか つて海軍港として整備されました。今では最も高齢化が進んでいる都 市で、人口 22 万人の 33%が 65 歳以上です。	Video of heavy rain disaster https://www.youtube.com/watch?v=K3CGpIItd7I	
2018 年 7 月、呉で豪雨が大災害を引き起こしました。	The damage in Kure was 28 people :dead 1748 area :landslide 2459 house :damaged	
2018年7月、英で家園が入災苦を引き起こしました。 大雨災害の映像 https://www.youtube.com/watch?v=K3CGpIItd7I	more than 150,000 people :Water Outage more than 3000 house :Flooded	
Https://www.youtube.com/watchiv=KSCGpiftd/1 呉の被害は 28人:死者	Due to the water outage, more than 3,000 homes could not use house's water line for about a month. The number of visitors to major tourist facilities decreased by 80% compared to the	
1748 地域 : 地滑り 2459 家屋 : 被害	major tourist facilities decreased by 80% compared to the previous year, and that made economy hit seriously.	
15 万人以上の:断水 3000 以上の家屋:洪水 地滑りが道路をふさいだため、生鮮食品はすぐにスーパーマーケッ	Because aging city of Kure, it was extremely difficult for elderly people to maintain life and impossible to take out huge mud from their house. 35.1 % of 220,000 population is more than 65 years old.	
トから姿を消しました。	, 1, RECOVERY TOWN (Budget 98,050 USD)	
断水のため、3,000 世帯以上が約1か月間家の給水管を使用できま せんでした。主要な観光施設への来場者数は前年比80%減となり、経 済に大きな打撃を与えました。	Immediately after the disaster, JCI Kure was involved in setting up the Kure Disaster Volunteer Center, and the president of 2018 JCI Kure was appointed as the director of the volunteer center.	
老朽化した呉市にとって、高齢者が生活を維持することは非常に困 難であり、家から巨大な泥を取り出すことは不可能でした。	On the other hands, JCI Kure members established another five sub-volunteer centers and led a total of 39,000 volunteers.	
1、町の復元		

震災直後、JCI 呉が呉災害ボランティアセンターの設置に関与し、	Just only next day after the disaster, JCI Kochi members arrived
ボランティアセンターの理事に 2018 年の呉 JC の理事長が就任しました。	Kure with a large amount of drinking water, food, other supplies, and a mini shovel car loaded on a truck.
一方、JCI 呉のメンバーはさらに 5 つのサブボランティアセンター を設立し、合計 39,000 人のボランティアを率いました。	Using the JCI Japan network, JCI Kure cooperated with about 35 LOMs to remove mud and garbage, carry water tanks containing fresh water, serve water to citizens.
震災の翌日、JCI 高知のメンバーは、大量の飲料水、食料、その他の物資とトラックに積まれたミニショベルカーを持って呉に到着しました。	While it took 3 hours by car to reach 10 km away due to heavy traffic congestion, we delivered 108,000 kg water and supplies and secured a citizen's lifeline.
JCI 呉は、日本 JC のネットワークを利用して、約 35 の LOM と協 力し、泥やゴミを取り除き、真水が入った水タンクを運び、市民に水 を供給しました。	A large amount of mud that flowed into the house and a large amount of garbage from the damaged house were quickly spoiled due to the high temperatures in midsummer, sanitary environment was terrible situation.
交通渋滞のため、車で3時間かけて10kmの距離に到達しましたが、10万8千kgの水と備品を届け、市民のライフラインを確保しました。	JCI Kure members and 39,000 volunteer members had shovel and removed mud and garbage.
真夏の高温のため、家に流れ込んだ大量の泥や、被害を受けた家からの大量のゴミがすぐに腐ってしまい、衛生的な環境はひどい状況でした。	JCI Kure member's volunteer activity was continued for 5 months, and finally most of mud and garbage were able to remove. Finally, we responded to 1,267 volunteer needs.
JCI 呉メンバーと 39000 人のボランティアメンバーがスコップを用 意し、泥とゴミを取り除きました。	Finally those volunteer activities from disaster recovery were evaluated from City then received a certificate of appreciation from the mayor.
JCI 呉会員のボランティア活動は 5 ヶ月間継続され、ようやく泥や ゴミのほとんどが除去できました。最後に、1267 件のボランティアの ニーズに応えました。	2, RESTORE VITALITY (Budget 94,214 USD) Various events such as summer festivals and fireworks festivals that the citizens are looking forward to have been canceled because such kind of big area had been temporary used for
2、バイタリティを取り戻す 夏祭りや花火大会など市民が楽しみにしていた様々なイベントは、 このようなエリアが災害時のゴミ捨て場や避難所として一時的に利用 されていたため中止されました。	disaster garbage storage or evacuation shelters. According to a survey reports after disaster, about 30% of young people have psychological stress.
専門家による調査によると、若者の約 30%が震災後に心理的ストレ スを感じています。	JCI Kure aimed to cheer up the young people who are in stress by dancing and to make their mind positive.
JCI 呉は、ダンスでストレスに悩む若者たちを元気づけ、心をポジ ティブにすることを目指していました。	☆ Creation of Vitality Dance JCI Kure participated in 2019 Kure Summer Festival in commemoration of the 130th anniversary of the Japanese heritage "Coastal City of Kure" in cooperation with the Japan
☆バイタリティダンスの創造 JCI 呉は、日本海上自衛隊(JMSDF)の協力を得て、日本の遺産 「鎮守府」130 周年を記念して 2019 呉サマーフェスタに参加しまし た。その中で、バイタリティダンスで街を活性化させるイベントを企	<ul><li>Maritime Self-Defense Force (JMSDF). Among them, we planned an event that encouraged the town with Vitality Dance.</li><li>The Vitality Dance was arranged by a famous Japanese dance</li></ul>
画しました。	choreographer, and many Kure youths practiced for four months.
Vitality Dance は日本の有名なダンス振付氏によってアレンジされ、多くの呉の若者が 4 か月間練習しました。	The summer festival attracted 500 people from 13 schools in the city, and dancers performed vitality dance. It not only cheered up the 500 youth, but had enough impact to cheer up the youth around them.
サマーフェスティバルには、市内の13校の学校から500名が集まり、バイタリティダンスを踊りました。 それは若者500名を元気づけるだけではなく、周りの若者をも元気づけるのに十分なインパクトをもたらした。	Aerial image of Dance https://youtu.be/jhrWH_tYBtA https://youtu.be/MiLFSN_C7YQ https://youtu.be/y8zfBV1RaC8
ダンスの航空写真 https://youtu.be/jhrWH_tYBtA https://youtu.be/MiLFSN_C7YQ https://youtu.be/y8zfBV1RaC8	The dance was filmed using a drone and aerial work platform, after the project, images of SNS and Facebook gave many people the impression of reconstruction.
ダンスはドローンと空中作業プラットフォームを使用して撮影され ました。プロジェクトの後、SNSの画像そして Facebook は多くの 人々に復興の印象を与えました。	The number of YouTube views of Vitality Dance has been recorded at 18,533 times and continues to grow. It was broadcast in many media, appeared in a famous Japanese TV program, and was broadcast to 3.76 million people.
Vitality Dance の YouTube 視聴回数は 18,533 回と記録され、増え 続けています。多くのメディアで放送され、有名な日本のテレビ番組	Finally we received a letter of application from JMSDF.
に出演し、376万人に放送されました。	3, RESILIANCE TO DISASTAR
3、災害に対する強靭さ SDGs 11番 目標 11.B 2020 年までに、包含、資源効率、気候変動の緩和と適 応、災害に対する強靱さを目指す総合的政策及び計画を導入・実施し た都市及び人間居住地の件数を大幅に増加させ、仙台防災枠組 2015- 2030 に沿って、あらゆるレベルでの総合的な災害リスク管理の策定	SDGs # 11 Target 11.b: By 2020, substantially increase the number of cities and human settlements adopting and implementing integrated policies and plans towards inclusion, resource efficiency, mitigation and adaptation to climate change, resilience to disasters, and develop and implement, in line with the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction 2015-2030, holistic disaster risk management at all levels
と実施を行う。	By singing a disaster agreement with Kure City and the Kure City Council of Social Welfare, JCI Kure has been able to build a

呉市、呉市社会福祉協議会と災害協定を締結し、震災後の復興・復興	activities after the disaster, making it a disaster-resistant city.
を円滑に行う体制を整え、災害に強い都市になりました。	<ul> <li>The president of JCI Kure gave a lecture to convey his experience at the Disaster Volunteer Center to LOMs in various places. In particular, President explained the significance of JC members acting as leaders and the importance of cooperation and collaboration with other organizations and other LOMs.</li> <li>Total 780 Participants</li> <li>November 2018 JCI Japan Shikoku District Council Disaster Prevention Forum: 50 participants</li> <li>February, 2019 Kure City Women's Federation Disaster Prevention Forum: 500 participants</li> <li>March, 2019 Shizuoka volunteer association activity briefing session: 60 participants</li> <li>March 2019, JCI Kofu March meeting, disaster awareness sharing: 50 participants</li> <li>June 2019, JCI Takamatsu June Meeting, mutual assistance in the event of a disaster: 100 participants</li> <li>September 2019 JCI Kochi September Meeting Disaster V.C. learned from Kure: 70 participants</li> <li>The activities at the Volunteer Center were published in a JC Magazine (40,000 copies / month) read by JC members, and JCI Kure's role model was shared at each LOM in Japan</li> </ul>
ボランティアセンターでの活動は JC 会員が読む JC マガジン (40,000 部/月)に掲載され、JCI 呉のロールモデルが日本の各 LOM で共有された。	
① 目的・財務計画・実施	Objectives, Planning, Finance and Execution
マネプロゲーノネロのたうはしてください	What were the chiesting of this are are a 2 × 200 米西士云

このプログラムの目的を記述してください。	What were the objectives of this program? ※200 単語まで
2018 年 7 月、豪雨が呉に大きな災害をもたらしました。 JCI 呉は、被災者にボランティアの人的資源や物資を直接支援し、町 の活力を回復するための間接的な支援を行いました。	In July 2018, heavy rain caused a great disaster in Kure. JCI Kure provided disaster victims with direct support for volunteer human resources and supplies and indirect support to restore the vitality of the town.
1、町の復元 JCI 呉は、日本 JC の LOM、NPO、呉市と協力して、強力なリーダー シップを発揮し、大雨災害からできるだけ早く復旧することを目指し ていました。	1, RECOVER TOWN JCI Kure, in collaboration with JCI Japan's LOM, NPOs, and Kure City, aimed to show strong leadership and recover from the heavy rain disaster as soon as possible.
2、バイタリティを取り戻す JCI 呉は、踊ることでストレスを抱えた若者を元気づけ、心をポジテ ィブにすることを目指しました。 専門家の調査によると、若者の約 30%が震災後に心理的ストレスを感 じています。	2, RESTORE VITALITY JCI Kure aimed to cheer up the young people who are in stress by dancing and to make their mind positive. According to a survey by experts, about 30% of young people have psychological stress after the disaster.
3、災害に対する強靭さ この災害の経験と協働した組織のネットワークを体系的に残すことに より、JCI 呉は災害に対する強靭さを得ることができます。	3, RESILIENCE TO DISASTAR By leaving the experience of this disaster and the network of collaborating organizations systematically, JCI Kure will create a resilience to disaster.
このプログラムが、どのように JCI 行動計画に準じているかを記述してください JCI Plan of Action を参照して、インパクト Impact (影響力)・モチベート Motivate (意欲)・インベスト Invest (投資)・	How does this program align to the JCI Plan of Action? ※ 200 単語まで

響力)・モナベート Motivate(息欲)・インベスト Invest(投資) コラボレート Collaborate(協働)・コネクト Connect(つながり) についてそれぞれ記載してください

〈IMPACT> ① JCI呉のメンバーが、呉市内の若者を含む39,000名のボ ランティアのリーダーとなり、家に入り込んだ土砂を取り除く、 水を市民に運ぶ等の直接的なボランティアを実施し、1267件 のニーズに対応し多くの市民や高齢者の手助けを実施しました。 ② 若者500人に対しダンスを通じて精神的に勇気づけました。 〈MOTIVATE> ① JCI日本の35LOMが災害援助に来て一緒にボランティア作業を 実施したことで、勇気づけられた。 ② ダンスを通じて、多くの市民は自分のまちを自分たちで元気づけ るという意識を持ち始めました。 〈INVEST> 災害支援金は主に寄付を募り、集まった94210ドルをまちの復興 のために使い、98,050ドルは若者を元気づけるための祭りの運 営費としてあてました。 〈COLLABORATE> JCI日本のネットワークの助けを借りて、呉市に災害支援を実施しま した。実際には35LOMが直接的な支援を実施しました。 〈CONNECT> 海上自衛隊呉地方総監部、呉市、呉商工会議所、呉市教育委員会、社 会福祉協議会、有名芸能人4名、地元高校13校やダンススクール、 地元企業27店舗、と若者から、官公庁まで多くの団体を繋ぎまし た。	<impact> 1, The members of JCI Kure became leaders of 39,000 volunteers including students, removed the mud that entered the house, delivered fresh water to the citizens, and completed 1267 volunteers. 2, JCI Kure aimed to cheer up the 500 young people who are in stress by dancing and to make their mind positive.  1, With 39,000 volunteers, including 35 LOM, volunteers in the town recovered their motivation for the future 2, By having dancers perform vitality dance, they were able to ensure the impression of the town's reconstruction and motivate people.   <invest> The disaster relief money was collected mainly for donations, and the collected \$ 94,210 was used for the reconstruction of the town, and \$ 98,050 was used for the festival operating   <collaborate> Using the JCI Japan network, JCI Kure cooperated with 35 LOMs to remove mud and garbage, carry water tanks containing fresh water, serve water to citizens.</collaborate></invest></impact>
	City Board of Education, Council of Social Welfare, Four famous entertainers, 13 local high schools and dance schools, 27 local businesses, many young people in Kure, government offices
予算計画通りにプロジェクトを実行できましたか? 予算上の工夫や、予算の内訳の概算を記述してください	Was the budget an effective guide for the financial management of the project? ※150 単語まで
災害支援金は寄付を募り実施、余った費用は呉市社会福祉協議会に 寄付し、次の災害に使う予備費用で合意した。	JCI Kure was able to invest a total of about US \$ 192,260 in the town as disaster volunteer.
バイタリティダンスの予算は事前に予算を立て、2か月間の理事会 で協議をする中で決定し、予算を超えることなく実施し、事業が終わ ってからは監査確認を受けた。	98,050 USD was donated from each Japanese LOMs and other 94,214 USD was collected through 27 companies and 114 people, and crowdfunding.
JCI 呉は合計約192260US ドルの金額をまちに投入し災害ボラ ンティアを実施する事ができた。 災害支援寄付金を得るために呉の被害状況をFBを通じて頻繁に掲載 した。また多くのメディアは呉の災害をテレビなどで取り上げた。そ	Frequently posted the damage situation of Kure through FB to get disaster relief donation. Many media also covered the disaster of Kure on TV. As a result, we were able to collect a total of US \$ 94,214.
の結果合計94214USドル集める事ができた。 若者を勇気づけるバイタリティダンスでは自己資金のみならず、ク ラウドファンディング22500ドルによる資金調達により、規模の	In the vitality dance that encourages young people, not only self-financing, finally we could collect 22,500 USD by crowdfunding through internet.
大きなプロジェクトを実施できた。 海上自衛隊からも資金援助があり、これは JCI 呉との日頃の良好な 関係によるところが大きかった。	In addition, we were able to get big financial support from Maritime Self-Defense Force.
そして JCI 呉は金額には表れない予算として、飲料水 500m l 21,800 本やスコップ 5 0 個などの物資の支援を受け取り、大いに助かった。	And JCI Kure received a lots of support of supplies such as 21,800 bottles of drinking water and 50 scoops which is not appear on the budget.
	The budget was set up in advance, and the decision was made after two months of discussions at the board.
このプロジェクトはどのように JCI ミッション・ヴィジョンを推進し ましたか? ミッションとヴィジョンに分けて記載 ミッション:より良い変化をもたらす力を青年に与えるために、発 展・成長の機会を提供すること ヴィジョン:若き能動的市民の主導的なグローバル・ネットワークに なること	How does this project advance the JCI Mission and Vision? ※200 単語まで 【参考】 JCI Mission : To provide development opportunities that empower young people to create positive change JCI Vision : To be the leading global network of young active citizens
JCIミッション ・JCI呉の理事長はボランティアセンターのセンター長に立ち、JCI呉 のメンバーは12か月で4万人のボランティアをリードしボランティ ア活動を実施しました。 そして2年目には、ダンスを通じて精神的に落ち込んだ呉の若者を	<jci mission=""> The president of JCI Kure was appointed as the director of the volunteer center, and the members of JCI Kure led 39,000 volunteer.</jci>
勇気づける事業を実施し、その結果ダンスに参加した若者500人 は、自分のみならず周りをも元気づけようという気持ちを芽生えさせ ることができました。	In the second year, we carried out a project to encourage young people in Kure who were mentally depressed through dance, and as a result, the 500 young people who participated in the dance were able to inspire not only themselves but also others
J C I ヴィジョン ・地域に根付く海上自衛隊とのコネクションや兄弟 JC である JCI 高知 そして JCI 日本の災害支援に参加してくれた約 3 5 LOM との友好関係 が、本事業を通じてより一層深まりました。	<jci vision=""> Through this project, relationship with the JMSDF, JCI Kochi, and 35LOM who came to support us deepened further. The President of JCI Kure gave a lecture to the total of 780 people at 6 locations based on his experience at the Disaster</jci>

災害ボランティアセンターでの経験を、各LOMの例会等(JCI甲府 JCI 高松 JCI 高知 JCI 四国地区 呉市女性連合会 静岡ボランティ ア協会)6箇所、合計1000人以上に講演活動を行った。特にJC メンパーがリーダーとなり活動する意義、他団体・他LOMとの連 携・協働の重要性について説いた。多くのLOMにこの事例を話すこと で、参加者は若き能動的な市民のグローバルネットワークになるでし ょう。	Volunteer Center. In particular, he explained the significance of JC members acting as leaders and the importance of cooperation with other organizations and LOMs. By telling many LOMs about this case, participants became a global network of young active citizens
② LOM 間の協力	Cooperation between the Local Organizations
2 つの組織はどのように協力・協働しましたか?	How did the two organizations work together? ※150 単語まで
JCI 呉と JCI 高知は姉妹よりも絆が強い、全国でも珍しい兄弟 JC として、45年間、毎年お互いの例会を訪問し、事業に参加するなど交流を持つほど、強い絆の組織間です。	JCI Kure and JCI Kochi are in a relationship of BROTHER JC and have a stronger bond than SISTER JC. For 45 years, we participate in each other's meetings and projects every year.
JCI 高知は <mark>ニュースやフェイスブックの情報を元に、</mark> 災害の翌日に は、救援物資を持って来て、ミニシャベルカーをトラックに積んで災 害復興の手助けをしました。 そして、クラウドファンディングを実施した際には、資金援助、広 報活動の協力を得た。	Based on the news and Facebook information, JCl Kochi brought relief supplies the day after the disaster and loaded a mini shovel car on the truck to help the disaster recovery. When we started crowdfunding, we received financial assistance and public relations.
その他、協力してくれた35LOMに関しては、理事長が広島ブロックの長に支援の依頼を出し、JCI日本が各地にボランティア志願者を募る案内を出し、JCI日本から呉市に来たい人のリストが届きました。専務が最終調整を行い被災地の振り分けを行いました。振り分けられた場所でボランティア活動を実施しました。	In addition, the president of JCI Kure asked the head of the Hiroshima block and JCI Japan for support, then JCI Japan issued a guide to recruit volunteer applicants to all Japanese LOMs, then we received 35 LOMs list of people who want to come to Kure. Vice President of JCI Kure made the final adjustments and distributed the disaster areas. 35 LOMs volunteer joined each distributed area.
このプロジェクトのタスク・仕事を組織間でどのように分担したかを	Describe how the tasks and planning of the project were
記述してください。 JCI 日本は全国で694LOM あり、そのネットワークの助けを借り て、まちの復興を手助けしました。直接的には約35LOM の協力で、 災害復興を支援しました。	divided between the organizations. ※250 単語まで JCI Japan has 694 LOMs nationwide, and with the help of its network, we could helped the town's recovery. We directly supported the disaster recovery with the cooperation of about 35 LOMs.
<ul> <li>■呉青年会議所</li> <li>日本JCへ被災状況の報告</li> <li>人的支援の要請(呉JCメンバー74名、シニア100名、他LOM</li> <li>メンバ-300名が活動)</li> <li>支援物資(水・食料・衛生用品・土嚢袋・作業道具等)の確保</li> <li>断水地区への給水活動・物資の運搬</li> <li>ボランディアセンター本部の運営</li> <li>サブボランティアセンターちか所のリーダー</li> <li>コーディネート</li> <li>(ボランティアをしたい人とボランティアをして欲しい人のマッチング)</li> <li>被災地現地調査</li> <li>ボランティアニーズの聴取、電話応対</li> </ul>	<jci kure=""> 1, Report the damage situation to JCI Japan 2, Request for personal support (74 members of Kure JC, 100 seniors, and 300 other LOM members were active) 4, Securing relief supplies (water, food, sanitary goods, sandbags, work tools, etc.) 5, Water supply activities and delivery of supplies to water outage area 6, Operation of the volunteer center headquarters Leaders from 5 sub-volunteer centers 7, Coordination; Matching people who want/request to volunteer 8, Stricken area field survey 9, Listening to volunteer needs and answering phone calls</jci>
■高知青年会議所 ボランティア活動 ボランティア運搬車両・重機で作業 クラウドファンディング協力 災害支援金	<pre><jci kochi=""> 1, Remove Mud and Garbage 2, Operate Heavy Machine &amp; Bus and supported volunteer 3, Cooperation of Crowdfunding 4, Donation</jci></pre>
<ul> <li>■日本青年会議所 JCI 日本の694LOMに災害の情報を発信し、呉にボランティアできるメンバーを要請。災害で被害を受けた呉市の幼稚園に本の寄付をもらう。</li> <li>■日本 JC の要請ボランティア作業に参加したLOM 愛知青年会議所長野青年会議所大阪青年会議所 二番書本会議所 長野青年会議所 大阪青年会議所</li> </ul>	<ul> <li><jci japan=""></jci></li> <li>1, Distribute disaster information to JCI Japan's 694 LOM and listed up a member who can go for Kure.</li> <li>2, Get a book donation from a national wide kindergarten, then donated to kindergarten at Kure City that was damaged by the disaster.</li> </ul>
三重青年会議所 高砂青年会議所 長野青年会議所 館山青年会議所 東京青年会議所 島田青年会議所 一宮青年会議所 丹羽青年会議所 熊野青年会議所 大阪青年会議所 泉南青年会議所 和泉青年会議所 中津青年会議所 唐津青年会議所 熊本青年会議所 朝倉青年会議所 東広島青年会議所 西宮青年会議所 大竹青年会議所 東広島青年会議所 西宮青年会議所 大竹青年会議所 中国地区協議会 新潟ブロック協議会 東京ブロック協議会 富山ブロック協議会 熊本ブロック協議会 広島ブロック協議会	<lom in="" japan="" jci="" participated="" the="" through="" volunteer="" work=""> JCI Aichi / JCI Nagano / JCI Osaka / JCI Mie / JCI Takasago / JCI Nagano / JCI Tateyama / JCI Tokyo / JCI Shimada / JCI Ichinomiya / JCI Niwa / JCI Kumano / JCI Sennan / JCI Izumi / JCI Nakatsu / JCI Karatsu / JCI Kumamoto / JCI Asakura / JCI Higashihiroshima / JCI Nishinomiya / JCI Otake / Chugoku District Council / Niigata Block Council / Tokyo Block Council / Toyama Block Council / Kumamoto Block Council / Hiroshima Block Council</lom>
<ul> <li>■物質支援</li> <li>山口ブロック協議会</li> <li>・飲料水500ml 5,000本 スコップ 50本</li> <li>小野田青年会議所</li> <li>・物資支援 飲料水500ml 16,800本</li> </ul>	< Relief Supply > Yamaguchi Block Concil Fresh Water 500ml x 5,000 bottles / Shovel 50 sets JCI Onoda Fresh Water 500ml x 16,800 bottles

浜松青年会議所 ・飲料水	JCI Hamamatsu Fresh Water 500ml x 5,000 bottles
■災害支援金 燕三条青年会議所 熊本青年会議所	< Donation > JCI Tsubamesanjyo / JCI Kumamoto
③ メンバーへの影響と JCI ヴィジョンへの貢献	Impact on Members and Contribution to the JCI Vision
このプロジェクトの運営によって、LOM メンバーが得たことを記述し	How did the members of the Local Organizations benefit
てください。 兄弟 JC である JCI 高知とさらに深い繋がりを作ることができた。 JCI 高知と災害協定を結び、災害で困ったことがあればすぐに助け合	from running this project? ※200 単語まで JCI Kure's member highly proud for our activity result and JCI network through awarded by mayor and JMSDF.
える関係を構築した。	We were able to make a deeper connection with our brother of JCI Kochi. By establishing a Disaster Agreement with JCI Kochi,
復旧が必要な地域に JCI 呉のメンバーをボランティアリーダーとして配置した結果、各メンバーのリーダーシップが向上した。	we have built a relationship where we can immediately help each other if we have any problems in a disaster.
復興を機にメンバー同士の関係が深まり、事業の参加率が向上しま した。	As a result of allocating JCI Kure members as volunteer leaders in areas where restoration is needed, the leadership of each member has improved.
JCの事業に消極的だったメンバーが、ボランティアを積極的に行う 場面が見られた。	After the reconstruction, the relationships among the members deepened and the participation rate of the project improved.
各地の自治体とつながることにより、JCの知名度を上げることができた。	Members who were reluctant to JC's projects increased their motivation and actively volunteered.
呉市長から大きな信頼を得ることができた。	We were able to raise JC's name recognition by connecting to local governments.
ボランティアやバイタリティダンスで JCI 呉の知名度を上げたことで、12 名の新入会員を得ることができた。	We got great trust from Mayor of Kure.
海上自衛隊とバイタリティダンスを通して協働プロジェクトを成功 させたことにより、強い関係を得ることができた。	By raising the name of JCI Kure by volunteering and vitality dance, we were able to obtain 12 new members.
JCI 日本を通してボランティアに参加してくれた他 LOM のメンバー とは、良い友達となり、今でも連絡を取っている。	A successful collaborative project with JMSDF through Vitality Dance, it made a strong relationship.
	We have made good friends with other LOM members who participated in volunteering through JCI Japan and are still in contact with them.
このプログラムによって、どのように JCI ヴィジョンを推進しました	How did the program advance the JCI Vision? ※200 単語ま
<b>か?</b> ヴィジョン : 若き能動的市民の主導的なグローバル・ネットワークに なること	で 【参考】JCI Vision : To be the leading global network of young active citizens
JCI 呉のメンバーはボランティアに取り組む呉の若者をリードする 役割を担うことで、若者の地域貢献への意識をより高め、今後の地域 貢献活動の機動力として一緒に活動する事が期待できるようになりま した。	JCI Kure members played a leading role in Kure's youth who are engaged in volunteer activities, so that they can be expected to raise their awareness of local contributions and to work together for future community contribution activities.
災害ボランティアを通じて、支援に参加してくれた約35LOM、一 緒に活動した若者や、公共団体と繋がりを持つことができ、今後の支 援体制を築く事もできました。	Through disaster volunteers, we were able to connect with 35 LOMs and public organizations, and government then we were able to build a future strong support system.
ボランティアセンターでの活動が、JC関係者に読まれている機関 紙(4万部/月 発行)に掲載され、JCI 呉のロールモデルが日本の各 LOM にて共有され、いつでも展開されるきっかけを提供しました。	The activities at the Volunteer Center are published in a machine paper (issued 40,000 copies / month) read by JC officials, and JCI Kure's role model is shared at each LOM in Japan to provide opportunities for deployment at any time.
ダンスに参加した500名の若者や、地元高校13校やダンススク ール、海上自衛隊呉地方総監部、呉市、呉商工会議所、呉市教育委員 会、社会福祉協議会、地元企業27店舗などを繋ぎ、今後も自らで周 りをも元気づけようというネットワークを築く事ができました。	500 young people who participated in the dance, 13 local high schools and dance schools, JMSDF, Kure City, Kure Chamber of Commerce, Kure City Board of Education, Council of Social Welfare, 27 local companies, etc. We were able to make good relationship and connection for future activities.
<ol> <li>他域社会への影響</li> </ol>	Community Impact
<ul> <li>④ 地域社会への影響</li> <li>地域社会的影響を、どのように測りましたか?</li> </ul>	Community Impact How did the Local Organizations measure community
	impact? ※200 単語まで

How did the Local Organizations measure community impact? ※200 単語まで

このプロジェクトによって得られると予測される長期的な影響を記述 してください。	<b>What is the expected long-term impact of this project?</b> ※ 200 単語まで
⑤ プログラムの長期的な影響	Long-term Impact of the program
バイタリティダンスを実施したサマーフェスタは参加者8000人 を超え、精神的に傷ついた若者を元気づけるのみならず、市民に災害 後の復興したまちを市民自らで作り上げようという意識の向上をもた らしました。	Summer Festival, which was performed the vitality dance, cheered up not only the mentally hurt young people, but also exceeded 8,000 participants and it has raised the public's awareness of positive change after a disaster.
ボランティアに参加した若者は、市民からの沢山の感謝の言葉によって、自己肯定感を得ることが出来ました。これは、友人を引き連れ てくる者、献身的に連日参加する者、積み重ねの経験によりビギナー をリードする者など、様々なポジティブチェンジを生み出しました。	The young people who participated in the volunteer were able to gain a sense of self-affirmation by the many words of thanks from the citizens. This has created a variety of positive changes, such as those who bring in friends, those who participate devotedly every day, and those who lead the experience with accumulated experience.
JCI 日本のネットワークの支援により、すぐに被災地に支援できる システムが実証され、同様の災害が起こっても JCI 日本のネットワー クで支援することが可能です。	With the support of the JCI Japan network, a system that can immediately support the disaster area will be demonstrated, and even if a similar disaster occurs, it will be possible to support it with the JCI Japan network.
災害協定を締結した事実が、メディアの情報拡散により、地域住民 に、より住み続けられるまちとしての安心を与えることが出来まし た。	The fact that we signed an agreement on disaster management, and that was broadcasted by media has given the local residents the peace of mind that they can continue to live.
JCI 呉のボランティアセンターの運営は、各 LOM のロールモデルと なり、同様の災害があった際に、JCI がリーダーとなり、災害を支援 する事が可能となります。	The operation of the JCI Kure Volunteer Center will be a role model for each LOM, and in the case of a similar disaster, JCI will be the leader and will be able to support local residents.
JCI 呉は呉市、呉市社会福祉協議会と災害協定の締結により、発災 後スムーズに復旧並びに復興活動を進める体制を構築することが出 来、災害に強いまちにすることができました。	By concluding a disaster agreement with Kure City and the Kure City Council of Social Welfare, JCI Kure has been able to build a system to smoothly carry out recovery activities after the disaster, making it a resilient city. (SDGs 11)
JCI 呉はボランティア活動を通じて、市民、そして高齢者が安心し て住み続けられるまちになるように手助けする事ができました。これ は SDG s 1 1 番のゴールにも当てはまります。	project. ※300 単語まで Through volunteer activities, JCI Kure was able to help citizens and elderly people to feel reliable living in a town. This also applies to the SDGs No. 11 goal.
明である。	Describe the actual community impact produced by this
サマーフェスタという、海上自衛隊との協働プロジェクトを成功さ せたことにより、自衛隊と強い関係を得た。 2019年10月に海上自衛隊から感謝状を受けたことがそれの証	
JC 機関紙 ボランティアセンターでの活動が、 J C関係者に読まれている機関 紙(4 万部/月 発行)に掲載され、JCI 呉のロールモデルが日本の各 LOM にて共有され、いつでも展開されるきっかけを提供した。	
新聞 全国紙 読売新聞掲載 103,000部 発行 地方紙 中国新聞掲載 578,000部数	
された。 雑誌 地元紙 サマーフェスタ特集 発行6,500部	Local newspaper, Chugoku Shimbun, 578,000 copies
TV バイタリティダンスはTSSに出演し376万人の人に向けて放送	Published nationwide newspaper, Yomiuri Shimbun, 103,000 copies
バイタリティーダンスの YouTube 再生回数は計18,533回再 生を記録し、現在も伸び続けている。これは復興しまちを元気づけよ うと思う若者の共感の証である。 インスタグラムや Facebook の投稿の合計は45投稿、1218い いねを記録した。	Vitality Dance was broadcast to 3.76 million people by TSS TV. Local newspaper focused on Summer Festival special issue 6,500 copies
若者を元気づけるために500人で実施した、バイタリティダンス は多くのメディアや新聞、雑誌に取り上げられた。 SNS	The number of YouTube views of Vitality Dance recorded 18,533 times in total, and it continues to grow. This is a testament to the empathy of the young people who want to cheer up the recovery community.
災害支援中には多くの市民から、自分や親戚の家もダメージを受け て大変なのに、ありがとうと感謝の言葉を頂いた。	JCI Kure aimed to cheer up the 500 young people who are in stress by dancing and to make their mind positive.
復旧参加ボランティア39,000人のボランティア志願者をリードし、呉市に要望のあったニーズ件数1267件のボランティア活動を実施した。その人数と件数は地域社会への影響を図る物差しである。	The members of JCI Kure became leaders of 39,000 volunteers including students, removed the mud that entered the house, delivered fresh water to the citizens, and completed 1267 volunteers.

<ul> <li>呉市・呉市社会福祉協議会と災害協力の協定書を締結し、他団体との組織間協働のロールモデルを作ったことにより、各LOMは今後各地で災害があった際の参考として活動することで、より多くの人を助ける事ができます。</li> <li>発災後スムーズに復旧並びに復興活動を進めることの可能な体制を構築することが出来、呉市を災害に強いまちにチェンジさせる契機となります。</li> <li>ボランティアのセンター長の経験を元に、行政の会議(呉市復興計画検討委員会、呉市豪雨災害交換会)に参加し、意見を述べる事で、JCI 呉と市の絆はさらに深まり、良好な関係を築くことができます。</li> <li>若者が「まちを復興させる」という意識を持つことで、能動的市民が生まれ、これからのまちの永続的な復興と発展に寄与する事となります。</li> <li>参加した若者が、ポジティブチェンジし、SDGs推進などのより地域を思いやる活動を実施する事ができます。</li> <li>若者の自発的な行動により呉市の高齢者より安心して住めるまちに変えることができます。</li> </ul>	<ul> <li>Many students and young people who participated in the volunteers were able to recognize the importance of the partnerships listed in SDGs No. 17 by participating in d reconstruction assistance with 35LOMs.</li> <li>In addition, young people who cheered up the town with vitality dance were able to recognize SDGs No. 11. Many of these young people can actively promote SDGs in the future.</li> <li>Swift action through proper management was able to create long term reliable city.</li> <li>390,000 volunteers, 35 LOMs in Japan, 13 local high schools and dance schools, JMSDF, Kure City, Kure Chamber of Commerce, Kure City Board of Education, Council of Social Welfare, 27 local companies, etc. We were able to make good relationship and connection for future activities.</li> <li>By concluding a disaster agreement with Kure City and the Kure City Council of Social Welfare, JCI Kure has been able to build a system to smoothly carry out recovery activities after the disaster, making it a resilient city. (SDGs 11)</li> <li>The operation of the JCI Kure Volunteer Center will be a role model for each LOM, and in the case of a similar disaster, JCI will be the leader and will be able to support local residents.</li> </ul>
このプロジェクトの改善点・改善策を記述してください。 ※マイナスな表現はしないでください。前向きな改善点を記載しましょう	What changes would you make to improve the results of this project? ※300 単語まで
ボランティア活動は真夏の炎天下であり、長時間の作業ができなか ったが、もしもっと環境を整えて作業ができれば、もっと復興が早ま ったであろう。 バイタリティダンスは若者をターゲットととしたが、全市的な災害 復興の観点から、親子や、大人の参加も誘導すれば、より大きな相乗 効果が生まれたであろう。 クラウドファンディングではシステム的な事(決済方法により、 対応年齢を制限してしまう)が無ければ、より幅広い年齢層から資金 援助をお願いする事ができたであろう。	It took a lot of time because most of the people does not have license to use heavy equipment in reconstruction activities. We might be able to involve construction association to issue temporally license to use heavy equipment. Vitality dance was targeted at young people, but from the perspective of disaster recovery in the entire city, eliminating age restrictions may have been more effective Crowdfunding struggled because it is still not well known in Japan.

「目的・財務計画・実施」項目に添付する画像を下部に貼付してください	

「LOM 間の協力」項目に添付す	る画像を下部に貼付してください

### 「メンバーへの影響と JCI ビジョンへの貢献」項目に添付する画像を下部に貼付してください

「地域社会への影響」項目に添付する画像を下部に貼付してください	

「プログラムの長期的な影響」項目に添付する画像を下部に貼付してください	